

GEBRAUCHSANWEISUNG
GEBRUIKSAANWIJZING

NOTICE D'UTILISATION

ZANUSSI

WÄSCHETROCKNER
SECHE-LINGE
TROMMELDROGER

TDS 463 E
AUTOREVERSE

INHOUD

Waarschuwingen en belangrijke adviezen	Blz.	21
Installatie	Blz.	22
Plaatsen	Blz.	22
Afvoer van de vochtige lucht	Blz.	22
Aanbrengen van een luchtafvoerslang	Blz.	22
Elektrische aansluiting	Blz.	23
Wijzigen van de deурdraairichting	Blz.	23
Bediening	Blz.	24
Bedieningspaneel	Blz.	24
Droogprogramma's	Blz.	25
Praktische tips	Blz.	26
Gebruik	Blz.	27
Onderhoud	Blz.	28
De buitenkant	Blz.	28
De vuldeur	Blz.	28
Het filter	Blz.	28
Eenvoudige storingen	Blz.	28

TECHNISCHE GEGEVENS

AFMETINGEN	hoogte breedte diepte	85 cm 60 cm 57 cm
NETSPANNING/FREQUENTIE AANSLUITWAARDE ZEKEREN MET MINIMAAL		220/230 V/50 Hz 2600 W 16 A
CAPACITEIT	katoen en linnen synthetica	5 kg 2 kg
VERBRUIKSWAARDEN	katoen en linnen katoen en linnen	3,5 kWh (5 kg kastdroog) 2,7 kWh (5 kg strijkdroog)



Dit toestel voldoet aan de EG-richtlijn 89/336 EEG, 73/23 EEG.

Verbindingsset

Uw handelaar kan u een speciale verbindingsset leveren, waarmee u de droger veilig op uw wasautomaat kunt plaatsen. Dat bespaart u aanzienlijk ruimte.



WAARSCHUWINGEN EN BELANGRIJKE ADVIEZEN

Het is uiterst belangrijk dat het bij het apparaat behorende instructieboekje bewaard blijft. Zou het apparaat door u aan iemand anders gegeven of verkocht worden, of zou het apparaat in het huis van waaruit u verhuist achterblijven, dan dient de nieuwe gebruik(st)er over het instructieboekje en de daarin opgenomen waarschuwingen te kunnen beschikken.

- Deze waarschuwingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

INSTALLATIE

- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Overtuig u ervan dat na de installatie of het verplaatsen het apparaat niet op het aansluitsnoer staat.
- Bij luchtafvoerdrogers is afvoer naar buiten via een tegen regen- en windinslag beschermde doorvoer (door venster of muur) naar buiten de beste afvoermethode.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel alleen voor het drogen van huishoudtextiel.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer uit door, afhankelijk van de wijze van installatie, de stekker uit het stopcontact te nemen of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen.
- Laat de droger z'n werk zo economisch mogelijk doen. Hoe hoger de centrifugeersnelheid van uw wasautomaat, hoe sneller de droger klaar is en hoe lager het energieverbruik.
- Met vluchtige stoffen, zoals spiritus, benzine, terpentine en dergelijke, gereinigde artikelen mogen niet in de trommeldroger.
- Let erop dat geen benzine- of gasaansteker in de kleding achtergebleven is.
- De glasdeur kan tijdens het gebruik zeer heet worden. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat zolang het in werking is.
- Als u de deur tijdens het drogen moet openen, dan moet u ervoor zorgen dat u de binnenkant van de deur niet aanraakt, daar deze zeer heet is.
- Laat de deur op een kier staan indien het apparaat niet gebruikt wordt. Dat is beter voor de rubbermanchet.
- Het stoffilter dient na elke droogbeurt gereinigd te worden.
- Het apparaat nooit gebruiken als het stoffilter beschadigd is. Dit kan gevaar voor brand opleveren.


SERVICE-REPARATIES

- Tracht in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Laat inspectie- en/of herstelwerkzaamheden uitvoeren door de servicedienst van de fabrikant of door een door de fabrikant bevoegd verklaarde servicedienst en laat geen andere dan originele DISTRIPARTS onderdelen plaatsen.
- Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Raadpleeg ELGROEP SERVICE.

VEILIGHEID

- Het is gevaarlijk om, in welke vorm dan ook, dit apparaat of de eigenschappen ervan te veranderen.
- Dit apparaat is bedoeld en gemaakt voor het gebruik door volwassenen. Het is gevaarlijk om kinderen het apparaat te laten bedienen of als speelgoed te laten gebruiken.
- Het is voor een klein kind niet onmogelijk om in de trommel te kruipen. Kleine huisdieren maken daar zelfs een gewoonte van. Hebt u een klein kind of een huisdier, controleer dan eerst en sluit daarna pas de vuldeur.

MILIEUBESCHERMING

- Alle met het symbool  gemerkte materialen kunnen hergebruikt worden. Ze kunnen zonder bezwaar bij het afval worden gezet. Wij adviseren u, het karton in een container voor oud papier te deponeren.
- Maak het oude apparaat dat u, in afwachting van het weghalen of wegbrengen zolang terzijde zet, onbruikbaar. Knip het netsnoer eraf en verwijder de deursluiting. Informeer bij de gemeente wie het oude apparaat ophaalt of waar u het moet bezorgen, teneinde er zeker van te zijn dat het apparaat zorgvuldig verschrot of gerecycled wordt.

Plaatsen

Deze wasdroger vraagt om een goed geventileerd vertrek, omdat het apparaat warme, zeer vochtige lucht produceert.

De droger moet voortdurend verse lucht aan kunnen zuigen. Zodoende moet u ervoor zorgen dat het rooster aan de achterkant niet door obstakels in z'n ventilatiefunctie belemmerd kan worden.

De ruimte rondom de wasdroger moet zo veel mogelijk stofvrij gehouden worden.

De droger moet zo goed mogelijk horizontaal staan. Daartoe kunt u de stelvoeten aan de voorkant verdraaien. Hoe beter uitgericht, hoe minder geluid.

De voeten mogen niet verwijderd worden.

Bij onvoldoende ventilatie kan zich een opeenhoping van warmte voordoen, hetgeen schade aan de motor kan veroorzaken.

Onder de bodem van de machine moet een vrije luchtstroming gewaarborgd zijn. Hoogpolig tapijt, bijvoorbeeld, kan de luchtstroom belemmeren, wat de machine schade toe kan brengen.

Belangrijk: De temperatuur in het vertrek waar de droger staat mag tijdens de werking, + 35° C niet overschrijden.

Afvoer van de vochtige lucht

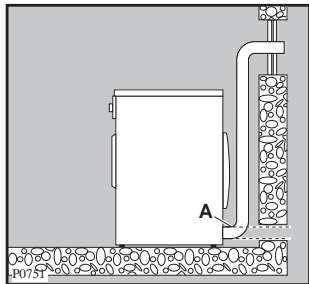
De luchtafvoer kan zowel aan een zijkant als aan de achterkant plaatsvinden.

De niet gebruikte openingen moeten afgesloten worden.

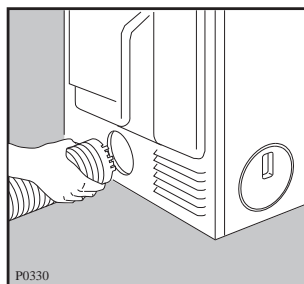
Aanbrengen van een luchtafvoerslang

De beste methode om het vocht kwijt te raken is een afvoer naar buiten. Daarvoor gebruikt u een flexibele afvoerslang van 100 mm ø, welke u door middel van de meegeleverde adapter op één van de afvoeropeningen aansluit. De afvoerslang is met de machine meegeleverd.

Hoe langer de slang en hoe kouder het vertrek, hoe groter de kans is dat in de slang vocht tot water condenseert. U kunt voorkomen dat het water zich ergens in de slang verzamelt of mogelijk zelfs terug in de droger loopt: prik een gaatje (3 mm) in het laagste punt van de slang en zet of hang er een bakje onder (zie figuur punt "A").



Om de afvoerslang aan te brengen trekt u de adapter-ring uit de afvoeropening aan de achterkant van de machine en schroeft u deze ring op de afvoerslang. Druk de adapter-ring in de afvoeropening tot hij goed vastzit.



Houd de slang zo kort mogelijk en met zo weinig mogelijk bochten. Een erg lange slang beïnvloedt de werking van de wasdroger nadelig en geeft kans op vorming van condenswater binnen de slang.

Sluit de afvoerslang niet op een bestaand kanaal aan.

De luchtverversing moet tenminste 150 m³/h kunnen bedragen.

De andere kant van de slang sluit u aan op een muur- of vensterdoorvoer. Dat doet u zodanig dat er geen regenwater in kan lopen; dus overkappen of naar buiten toe omlaag richten.

Beveiligingen tegen regen- en windinslag in doorvoeren bestaan meestal uit beweegbare klepjes of lamelletjes. Ze kunnen bij sterke wind dichtslaan, of na verloop van tijd niet meer open gaan (roest, vuil). Dan hebt u een afvoerprobleem, let daar dus op.

Is het vertrek op een sterke centrale afzuiging aangesloten, dan kan die afzuiging problemen veroorzaken. Is de benodigde droogtijd veel te lang, schakel de afzuiging dan uit of sluit het afzuigrooster af tijdens het in werking zijn van de droger.

Indien de droger tussengebouwd wordt, overtuigt u zich er dan van dat de afvoerslang niet geknikt kan raken.

Bij een gedeeltelijk geknikte of beknelde slang zal de benodigde droogtijd toenemen en daarmee ook het energieverbruik.

Bij een totaal geblokkeerde slang schakelt een interne beveiliging tegen oververhitting het verwarmproces automatisch uit.

Elektrische aansluiting

De machine is gebouwd voor 220-230 V/50 Hz en voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en stekker met aardcontacten.

De stekker mag u uitsluitend plaatsen in een stopcontact met (aangesloten en functionerende) aardcontacten; **de machine dient deugdelijk geaard te zijn.**

Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat door uw installateur dan een langer snoer aan de machine monteren of het stopcontact verplaatsen.

Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan.

In bad- of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten "vaste aansluiting" gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.

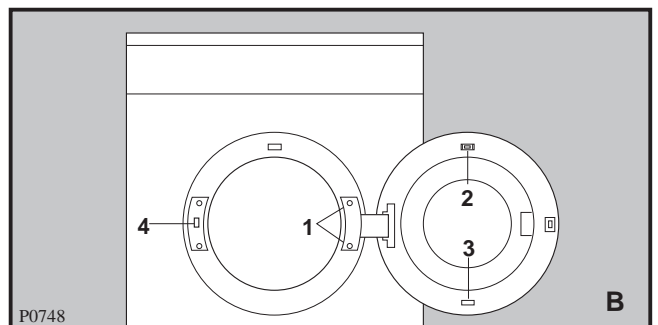
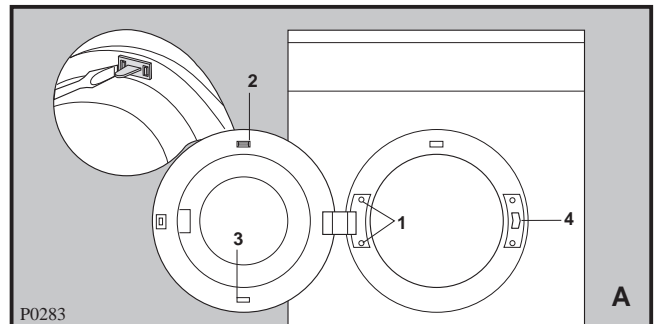
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan bovenstaande veiligheidsvoorschriften.

Wijzigen van de deurdraairichting

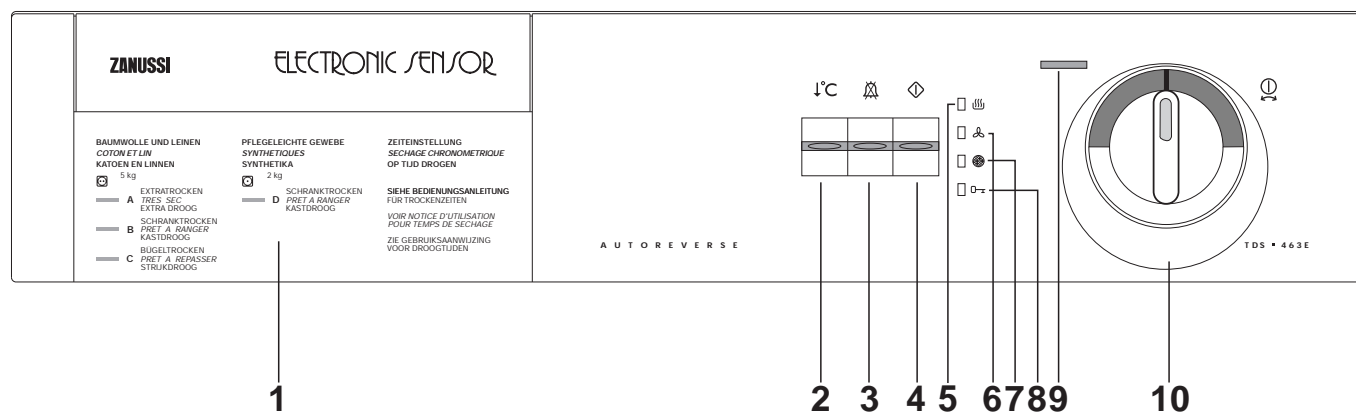
Het kan wenselijk zijn om de draairichting van de deur om te keren. Bijvoorbeeld omdat de wasdroger op of naast de wasautomaat staat.

Deze wijziging mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.

- Verwijder de deur, compleet met scharnier, door de beide schroeven (1) los te draaien. Fig. A.
- Druk de twee vleugeltjes van de schakelstift (2) naar elkaar toe en trek de schakelstift uit de deur (fig. A). Doe hetzelfde met de dummy (3).
- Breng nu de schakelstift (2) en de dummy (3) op de tegenover gestelde plaats, weer aan (fig. B). Overtuig u ervan dat de vleugeltjes klikken.
- Verwijder de kunststof afdekplaat (4), door middel van de beide schroeven (fig. A). Monteer de plaat op de tegenovergestelde plaats (fig. B).
- Monteer de deur. Draai de schroeven (1) goed vast (fig. B).



Bedieningspaneel



1 Programmakaart

Op deze kaart vindt u richtlijnen voor de in te stellen droogtijden resp. droogprogramma's.

2 Toets "lage temperatuur" ↓°C

Druk deze toets voortijds in als u **synthetica met het op tijd drogen programma** gaat drogen.

3 Toets "zoemer uit" 🔊

Druk deze toets voortijds in als u niet wilt dat de machine tijdens de antikreukfase een zoemtoon laat horen.

4 Toets "start" ▶

Na instelling van het programma drukt u op deze toets voor enige seconden om het programma te starten.

Als de deur tijdens het in bedrijf zijn geopend wordt, moet na het weer sluiten van de deur deze toets nogmaals ingedrukt worden om het programma verder te lopen.

5 Controlelampje "drogen" 🌿

Dit GROENE lampje geeft aan dat de machine in de droogfase is.

6 Controlelampje "afkoelen" ❄️

Dit GROENE lampje geeft aan dat de machine in de afkoelfase is. Deze duurt 9 minuten.

7 Controlelampje "filter reinigen" 🌀

Dit RODE lampje brandt na het beëindigen van de droogfase en blijft branden tot u de deur opent. Het herinnert u eraan dat u na afloop het filter schoon moet maken.

8 Controlelampje "deur is open" 🚪

Dit RODE lampje knippert als de deur open is.

9 Controlelampje "AAN/UIT" 🔌

Dit lampje brandt bij het instellen van het programma en gaat uit als de programmaknop op «0» gedraaid wordt.

10 Programmaknop 🕒

De programmaknop is gemerkt **met letters** voor de automatische programma's en **met minuten** voor het op tijd drogen of nadrogen.

Automatisch drogen

De machine werkt in deze programma's met vochtsensoren. Alles wat u te doen hebt is programma **A**, **B**, **C**, of **D** te kiezen, al naar gelang de gewenste droogtegraad.

Op tijd drogen

U kunt een tijdsduur tot maximum 90 minuten instellen.

Bij het instellen van korte droogtijden moet u er rekening mee houden dat de machine de laatste 9 minuten met koude lucht werkt. Daarmee worden zowel wasgoed als machine afgekoeld.

Op tijd drogen is gewenst voor:

- Het nadrogen van wasgoed dat u met de strijkwas meegedroogd hebt, maar niet strijkt.
- Het drogen van een enkel natgeworden kinderjack.

Om een programma te annuleren draait u de programmaknop op «0».

Na het drogen moet de programmaknop op «0» gedraaid worden.

Automatische droogprogramma's

Soort textiel en behandelingssymbool	Droogtegraad	Belading in kg drooggewogen wasgoed	Programma-keuze
Katoen en linnen ☹️	Extra droog	5	A
	Kastdroog	5	B (*)
	Strijkdroog	5	C (*)
Synthetica ☹️	Kastdroog	2	D (*)

(*) Programma's volgens CEI 1121.

Op tijd drogen

Katoen en linnen

Droogtegraad en behandelingssymbool	Centrifugeertoerental per minuut van wasautomaat	Belading in kg drooggewogen wasgoed	Tijdsduur in min
Kastdroog ☹️	800 - 1000	5	75 - 90
		2	60 - 75
	1000 - 1200	5	60 - 75
		2	45 - 60
Strijkdroog ☹️	800 - 1000	5	60 - 75
		2	45 - 60
	1000 - 1200	5	45 - 60
		2	30 - 45

Synthetica: druk de toets ↓°C

Droogtegraad en behandelingssymbool	Centrifugeertoerental per minuut van wasautomaat	Belading in kg drooggewogen wasgoed	Tijdsduur in min
Kastdroog ☹️	650	2 1 0,5	45 - 60 min. 30 - 45 min. 20 min.

De droogduur hangt af van verschillende factoren:

- soort wasgoed
- vulgewicht
- centrifugeertoerental.

Belading

Eigenlijk zou u het wasgoed steeds moeten wegen. Wegen is omslachtig, daarom geven wij u een ander hulpmiddel:




- katoen en linnen: volle belading, maar niet proppen
- synthetica: halfvolle belading
- fijne was: éénderde van de trommel

Praktische tips

- **Maximaal vulgewicht benutten!**
U droogt het zuinigst, als u zich aan de vulgewichten houdt, die in de programmatabel vermeld staan.
Een volgepropte trommel leidt tot onregelmatige droging en te lange droogtijd, waardoor ook het energieverbruik onnodig toeneemt.
Kleine hoeveelheden drogen is altijd minder economisch.
Onderstaande aanwijzingen kunnen u daarbij helpen:

badjas	1200 g
beddelaken	500 g
blouse	100 g
dekbedovortrek	700 g
handdoek	200 g
herenoverhemd	200 g
kussensloop	200 g
nachthemd/pyjama	200-500 g
ondergoed	250 g
tafellaken	200-300 g
theedoek	100 g
werkjas	300-600 g

Belangrijk:



- Bijzonder tere weefsels, bijv. gordijnen van synthetische vezels, wol, zijde, textiel met metalen versieringen, nylons, grote stukken wasgoed zoals anoraks, doorgestikte dekens, slaapzakken en dekbedden mogen niet in de machine gedroogd worden.
Ook artikelen die sponsachtig rubber bevatten mogen niet in de droger. Hieronder wordt geen elastisch gemaakte kleding verstaan, maar wel bijvoorbeeld, de rubberachtige rug van een kleedje.
Wol en gedeeltelijk wollen artikelen kunnen krimpen en/of vervilt. Wij adviseren u met klem deze artikelen niet in de trommeldroger te drogen.
- Controleer zorgvuldig of het wasgoed geschikt is om machinaal gedroogd te worden. Aanwijzingen daarvoor vindt u op het textielbehandelingsetiket. De volgende symbolen zijn van belang voor het drogen:
 -  normaal drogen (normale temperatuur)
 -  voorzichtig drogen (lage temperatuur)
 -  mag niet machinaal gedroogd worden
- Overtuig u ervan dat borst- of broekzakken leeg zijn. Keer kleding met borst- en broekzakken met dikke zomen binnenstebuiten, op deze manier voorkomt u zoveel mogelijk onregelmatige droging.

- Dekbedovortrekken en kussenslopen dichtmaken, anders verzamelen zich hierin kleinere wasstukken. Ritssluitingen en haak-oogsluitingen dichtdoen, losse banden en ceintuurs samenknopen.
- Het wasgoed voor het drogen goed centrifugeren.
- Sorteert uw wasgoed volgens textielsoort en droogtegraad.
- Voorkom overdroging door het zorgvuldig kiezen van de droogtijd, zo verkrijgt u de gewenste droogtegraad. Te droog wasgoed laat zich minder goed strijken.
- Om het statisch worden (knetteren en kleven) van synthetisch wasgoed te voorkomen, adviseren wij u in de wasautomaat een wasverzachter te gebruiken.
- Tricot kan iets krimpen. Deze textielsoort niet overdrogen. Bij de aanschaf rekening houden met het feit dat deze textiel, al naar gelang de kwaliteit, krimpt.
- Het kan voorkomen dat u, na het drogen, toch nog vochtige plekken in het wasgoed vindt. Dat is met name het geval bij dikke kragen, manchetten en zomen. U kunt deze kledingstukken nadrogen, hierbij de machine op **minstens 20 minuten** instellen.

Gebruik

Vóór de eerste ingebruikname adviseren wij u de trommel met enkele lichtvochtige, schone doeken te vullen en de machine circa 20 minuten te laten werken. Hierdoor worden eventuele vette of stoffige restanten van het productieproces verwijderd.

Volgorde van handelen

- Het toestel aansluiten.
- Het wasgoed in de machine doen.
- Deur sluiten.
- Een droogprogramma of een tijdsduur kiezen.
- De toets  eventueel indrukken.
- Indien synthetica op tijd gedroogd moet worden, toets  indrukken.
- Start-toets indrukken: het programma start.

Opdat het goed kan afkoelen, wordt 9 minuten vóór beëindiging van het programma automatisch **de afkoelfase** ingeschakeld. Het betreffende lampje licht op.

Als u, na het beëindigen van het programma, de was niet direkt uit de machine neemt, zal de **antikreukfase** beginnen.

Deze duurt 30 minuten max. De machine stopt automatisch aan het einde van de antikreukfase. Het controlelampje «AAN/UIT» blijft ingeschakeld.

Om de was tijdens de antikreukfase uit de machine te kunnen nemen, schakelt u eerst de machine uit door de programmaknop op «0» te draaien.

Na het drogen

- De programmaknop op «0» draaien, het controlelampje «AAN/UIT» gaat uit.
- Toestel uitschakelen.
- Het stoffilter reinigen (zie blz. 28)

ONDERHOUD

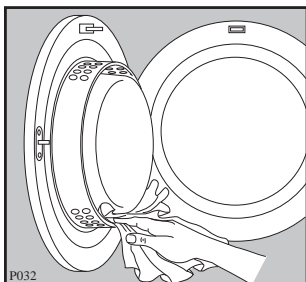
Neem de steker uit het stopcontact of trek, indien van toepassing, de trekschakelaar op UIT.

De buitenkant

De buitenkant van de machine kunt u, naar behoefte, reinigen met een vochtige doek en een neutraal huishoudschoonmaakmiddel. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op. Nalappen met schoon water en daarna droogzemen.

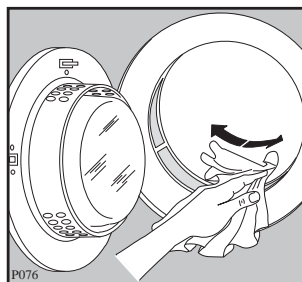
Belangrijk: Gebruik nooit spiritus, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

De vuldeur



Verwijder regelmatig eventueel pluiz dat zich aan de binnenkant van de vuldeur en de sponning gehecht heeft.

Het filter



Vóór u een nieuwe lading wasgoed gaat drogen, moet het filter beslist schoon zijn. Verwijder het viltachtige stof met een vochtige doek.

Het filter kan niet uitgetrokken worden.

Verbaast u zich niet over de hoeveelheid fijn pluiz. Dit pluiz ontstaat door het dragen van de kleding of het gebruiken van de textiel. Het wordt door de wind weggeblazen als u het wasgoed buiten aan de lijn droogt en blijft eenvoudig in het wasgoed zitten als u binnenshuis droogt.

EENVOUDIGE STORINGEN

Het is de moeite waard om vóór u de servicedienst belt, even de volgende punten te controleren:

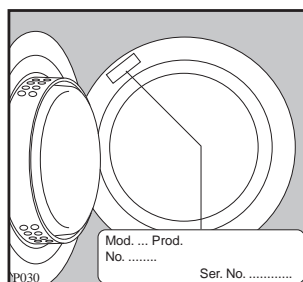
De droger start niet

- De vuldeur is niet goed gesloten.
- De groepzekering is defect of uitgeschakeld. Probeerde u de droger te starten terwijl de wasautomaat ook (op dezelfde groep) AAN staat? Dat kan doorgaans pas zodra de wasautomaat aan het spoelen toe is.
- De START-toets is niet ingeschakeld.

De was wordt niet goed droog

- Het filter is verstopt.
- De droogtijd is te krap ingesteld.
- Het ingestelde programma is niet geschikt voor het wasgoed.
- De trommel is te vol.
- De installatie (plaats, afvoer) is niet goed. Zie het betreffende hoofdstuk.

Kunt u de storing niet zelf lokaliseren en verhelpen, belt u dan de servicedienst.



Houd het modelnummer en het productnummer bij de hand; de servicedienst zal u erom vragen.

